



Astigarragako Udala

Idazkaritza Kontu-hartzailetza • Secretaria-Intervención
idazkaritza@astigarraga.net

TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

Batzordea: Tokiko Gobernu Batzarra

Bilera-zenbakia: 2011ICGO0004

Eguna: 2011-05-12

Ordua: 11:00

Tokia: Alkatetza

Bertaratuak

- | | |
|--|------------|
| - Bixente Arrizabalaga Bengoetxea | HAMAIKABAT |
| - Eloy Bazan Bazan | HAMAIKABAT |
| - Zorione Etxezarraga Ortuondo | EAJ/PNV |
| - M ^a Jesús Arruabarrena Izagirre | EAJ/PNV |

Bertaratu ez direnak

-

Idazkaria

- Xabin Olaizola Lasa

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIK	Zk / N ^o	ORDEN DEL DIA
2011ko martxoaren 24ko aktaren onarpena	1	Aprobación del acta de 24 de marzo de 2011
Gailur Alde, S.L. Lehen erabilpeneko lizentzia	2	Promociones Gailur Alde, S.L. Licencia de primera utilización
Pedro Mari Berra. Estalpe arina handitzeko obra baimena	3	Pedro Mari Berra. Licencia de obras para ampliación de cubrición ligera
Goizuetako etxeak, S.L. Lehen erabilpeneko lizentzia (lehendabiziko fasea)	4	Goizuetako etxeak, S.L. Licencia de primera utilización (primera fase)
Bitarteko idazkari funtzionarioaren oinarriak onartzea	5	Aprobación bases funcionario interino Secretario
Gipuzkoako Foru Aldundiarekin zenbait hornikuntza bideratzeko hitzarmenari atxikitzea	6	Anexión al convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa para suministros varios



Astigarragako Udala

Idazkaritza Kontu-hartzailetza • Secretaria-Intervención
idazkaritza@astigarraga.net

Promociones Gailur Alde, S.L. Otsailaren 25ean igorritako idatzia berrestea	7	Promociones Gailur Alde, S.L. Ratificar escrito de 25 de febrero
Etxeberria Eraikuntzak. Lehen erabilpeneko lizentzia	8	Etxeberria Eraikuntzak. Licencia de primera utilización
Pedro Mari Berra. Xehetasun Azterlana – Behin betiko onarpena	9	Pedro Mari Berra. Estudio Detalle – Aprobación definitiva
Informazio, galdera-erreguak	10	Información, ruegos y preguntas

Esan-eginak eta erabakiak

1. 2011ko martxoaren 24ko aktaren onarpena

Akta, aho batez, onartzen da.

1. Aprobación del acta de 24 de marzo de 2011

El Acta es aprobada por unanimidad.

2. Gailur Alde, S.L. Lehen erabilpeneko lizentzia

Alkateak Hirigintza Batzordearen irizpena aurkeztu du. Irizpen horretan honako akordio hau hartzea proposatzen da:

2. Promociones Gailur Alde, S.L. Licencia de primera utilización

El Alcalde presenta el dictamen de la Comisión de Urbanismo donde se propone la adopción del siguiente acuerdo:

Gailur Alde, S.L. ri lehen erabilera baimena ematea, AIU 9 –Ergobia Ibilbidea-ko a.2/VC partzelan eraikitako lehen faseko 60 etxebizitza, garaje eta lokalei.

Autorizar a Gailur Alde S.L. licencia de primera utilización para la denominada fase 1, correspondiente al portal 2 del edificio de viviendas, garajes y locales contruido en la parcela a.2/VC del A.I.U. 9 –Ergobia Ibilbidea- y que corresponde a 60 viviendas.

Batzordeko kideek aho batez onartu dute.

Los miembros de la Junta proceden a la aprobación por unanimidad.

3. Pedro Mari Berra. Xehetasun Azterlana – Behin betiko onarpena

Alkateak Hirigintza Batzordearen irizpena

3. Pedro mari Berra. Estudio Detalle – Aprobación definitiva

El Alcalde presenta el dictamen de la



Astigarragako Udala

Idazkaritza Kontu-hartzailetza • Secretaria-Intervención
idazkaritza@astigarraga.net

aurkeztu du. Irizpen horretan honako akordio hau hartzea proposatzen da:

Comisión de Urbanismo donde se propone la adopción del siguiente acuerdo:

Pedro Maria Berra Lasak aurkeztutako HEA 21 –Zarkumendegi-ko G partzelako xehetasun azterlanari behin betiko onarpena ematea.

Considerando el informe técnico de fecha 31 de marzo de 2011, aprobar - con carácter definitivo- el Estudio de Detalle presentado por Pedro María Berra Lasa para la parcela G de la A.I.U. 21 - Zarkumendegi -.

Idazkariak jakinarazten du onarpena baldintzatuta gelditu behar duela. Behin betiko onarpen honek, alde aurretik juridiko balioztapenaren egiaztapena eduki behar du.

El Secretario señala que la extensión del acuerdo quede condicionada a la previa verificación de la existencia de validación jurídica de la precitada aprobación definitiva.

Batzordeko kideek aho batez onartu dute.

Los miembros de la Junta proceden a la aprobación por unanimidad.

4. Goizuetako etxeak, S.L. Lehen erabilpeneko lizentzia (lehendabiziko fasea)

4. Goizuetako etxeak, S.L. Licencia de primera utilización (primera fase)

Alkateak Hirigintza Batzordearen irizpena aurkeztu du. Irizpen horretan honako akordio hauek hartzea proposatzen da:

El Alcalde presenta el dictamen de la Comisión de Urbanismo donde se propone la adopción de los siguientes acuerdos:

Lehena.- Goizuetako Etxeak, S.L.ri, lehen erabilera baimena ematea, -Ergobia-AIU2ko UEU 2.3-Erriberan- egindako 22 etxe eta garajeei, honako baldintzak kontuan harturik:

Primero.- Conceder a Goizuetako Etxeak, S.L., la licencia de primera utilización para el edificio de 22 viviendas y garajes, construidos en la U.E.U. 2-3 Riberas, fase 1, con las siguientes condiciones:

- Udaletxearen alde 11.900€ fidantza ezarriko da, errebera aldeko pasabidean oraindik egin gabeko urbanizazio obrak bermatzeko.

- Se deberá depositar una fianza por valor de 11.900€, a favor del Ayuntamiento en concepto de garantía por la futura urbanización del tramo correspondiente de paseo de ribera que todavía no se ha ejecutado.

Obra baimenarekin eskatu eta ezarritako fidantza mantentzea urbanizazio lan guztiak bete eta Udaletxeak behin betirako urbanizazio lanak jaso arte.

- La fianza que se depositó con la licencia de obras en concepto de garantía de urbanización se deberá mantener hasta que se resuelva



Astigarragako Udala

Idazkaritza Kontu-hartzailetza • Secretaria-Intervención
idazkaritza@astigarraga.net

toda la urbanización y se proceda al acto formal de recepción definitiva de la urbanización por parte del Ayuntamiento.

Batzordeko kideek aho batez onartu dute. Los miembros de la Junta proceden a la aprobación por unanimidad.

5. Bitarteko idazkari funtzionarioaren oinarriak onartzea

Alkateak Ogasun Batzordearen irizpena aurkeztu du. Irizpen horretan honako akordio hau hartzea proposatzen da:

Idazkari bitarteko funtzionario hautatzeko oinarriak onartzea.

Batzordeko zinegotziek proposatzen dute oinarrietako 3. orrian agertzen den eskaerak aurkezteko epea, 20 lanegunetik hilabetera aldatzea.

Aipaturiko aldaketarekin, batzordeko kideek aho batez onartu dute.

5. Aprobación bases funcionario interino Secretario

El Alcalde presenta el dictamen de la Comisión de Hacienda donde se propone la adopción del siguiente acuerdo:

Proceder a la aprobación de las bases para la selección de funcionario interino de Secretario.

Los miembros de la Junta proponen modificar el plazo de presentación de instancias que figura en la página 3, de 20 días hábiles a un mes.

Con la modificación propuesta, los miembros de la Junta proceden a la aprobación por unanimidad.

6. Gipuzkoako Foru aldundiarekin zenbait hornikuntza bideratzeko hitzarmenari atxikitzea

Alkateak Ogasun Batzordearen irizpena aurkeztu du. Irizpen horretan honako akordio hau hartzea proposatzen da:

Elektrizitatea, bulegoko materiala, etab. Amankomunean erosi eta kontratazeko Gipuzkoako Foru Aldundiarekin atxikitzea.

Batzordeko kideek aho batez onartu dute.

6. Adhesión al convenio con la Diputación Foral de Gipuzkoa para suministros varios

El Alcalde presenta el dictamen de la Comisión de Hacienda donde se propone la adopción del siguiente acuerdo:

Proceder a la adhesión con la Diputación Foral de Gipuzkoa para la adquisición y contratación de suministro de electricidad, material oficina, etc.

Los miembros de la Junta proceden a la aprobación por unanimidad.



Astigarragako Udala

Idazkaritza Kontu-hartzaitza • Secretaria-Intervención
idazkaritza@astigarraga.net

7. Promociones Gailur Alde, S.L. Otsailaren 25ean igorritako idatzia berrestea

HEA 9-ko itundutako etxebizitzaren inguruan Promociones Gailur Alde aurkezturiko idatziaren berri ematen du Alkateak.

HEA-9-ko Hirigintza Hitzarmenaren arabera, esleipen prozesuaren hasieratik 6 hilabeteko epea igaro ondoren, hain zuzen obra lizentzia emandako egunetik hasita, esleitu gabe gelditzen diren etxebizitzak, zuzenean promotorak salduko ditu.

Sei hilabeteko igaro direnez Promociones Gailur Alde eskatzen du esleitu gabe dauden 15 etxebizitzaren salmenta promotoraren esku uztea. Salmenta honek murrizketa hauek izango ditu: salmenta prezioa eta Udalaren partaidetza lehenetsunez eskuratzeko eskubidea.

Batzordeko kideek, aho batez, Promociones Gailur Aldearen idatzia onartu dute.

8. Etxeberri Eraikuntzak. Lehen erabilpeneko lizentzia

Alkateak Hirigintza Batzordearen irizpena aurkeztu du. Irizpen horretan honako akordio hauek hartzea proposatzen da:

Etxeberrikoa Eraikuntzak, S.L. enpresak AA.SS. etako –Izaskun baserria- 14bis eremuan, hau da Arrobitxulo 37 eta 39, eraikitako 34 etxebizitza, lokal eta garajeen eraikuntzari (F blokea) lehen erabilera baimena ematea.

Beste aldetik eta kontuan harturik 2011ko apirilaren 14ko udal arkitekto aholkulariaren txostena, honako

7. Promociones Gailur Alde, S.L. Ratificar escrito de 25 de febrero

El Alcalde presenta escrito de Promociones Gailur Alde en relación a las viviendas concertadas de la AIU 9.

Según el Convenio Urbanístico de la AIU 9, transcurridos 6 meses desde el inicio del proceso de adjudicación, entendido éste como el día de la concesión de la licencia de obras, las viviendas que quedasen sin adjudicar serán comercializadas directamente por la promotora.

Promociones Gailur Alde solicita que como quiera que han transcurrido seis meses, la venta de las 15 viviendas pendientes de adjudicación serán objeto de comercialización por la promotora, sin más restricciones que el precio de venta y los derechos de adquisición preferente a favor del Ayuntamiento.

Los miembros de la Junta proceden a la aprobación por unanimidad del escrito de Promociones Gailur Alde.

8. Etxeberria Eraikuntzak. Licencia de primera utilización

El Alcalde presenta el dictamen de la Comisión de Urbanismo donde se propone la adopción de los siguientes acuerdos:

Autorizar a Etxeberrikoa Eraikuntzak, S.L. licencia de primera utilización para un edificio de 34 viviendas, locales y garajes, denominado Bloque F del área 14bis –Izaskun baserria- de las NN.SS. en Arrobitxulo Bidea 37 y 39.

Asimismo y conforme al informe del arquitecto asesor de fecha 14 de abril de



Astigarragako Udala

Idazkaritza Kontu-hartzailetza • Secretaria-Intervención
idazkaritza@astigarraga.net

bermeak itzultzea proposatzen da:

- 17.128,80€ G blokeari lotutako urbanizazioa.
- 17.128,80€ F blokeari lotutako urbanizazioa.
- 11.419€ herri bideen garbitasuna eta mantentzea.

2011, se valora favorablemente la devolución de los siguientes avales:

- 17.128,80€ urbanización bloque G.
- 17.128,80€ urbanización bloque F
- 11.419€ conservación y limpieza viales públicos.

Idazkariak jakinarazten du bermeen itzulketak, Udalak araututa duen prozeduraren arabera egingo direla.

El Secretario señala que las devoluciones de los avales se realizará según el procedimiento del Ayuntamiento.

Batzordeko kideek, Hamaikabateko aldeko bi botoekin eta EAJ/PNV taldeko bi abstentzioekin onartzen dute proposamena.

Los miembros de la Junta proceden a la aprobación con dos votos a favor de Hamaikabat y dos abstenciones de EAJ/PNV.

EAJ/PNV taldeak jakinarazten abstenitu egin direla, 27. lantegialdea eraistearen sententzia betearaztearen inguruan, betearaztearen uko egitea interesatuak eskatu beharko lukeelako.

El grupo EAJ/PNV señala que se han abstenido dado que la afectación del impulso de la ejecución de la sentencia de derribo en el Polígono 27 debería de solicitarse por parte del interesado la renuncia a la ejecución.

9. Pedro Mari Berra. Estalpe arina handitzeko obra baimena

9. Pedro Mari Berra. Licencia de obras para ampliación de cubrición ligera

Alkateak Hirigintza Batzordearen irizpena aurkeztu du. Irizpen horretan honako akordio hau hartzea proposatzen da:

El Alcalde presenta el dictamen de la Comisión de Urbanismo donde se propone la adopción del siguiente acuerdo:

Peio Berra Lasari eskatutako baimena ematea, estalpe arinaren handitzea eraikitzeko Zarkumendegiko Plan Partzialaren G partzelan eta beti ere udal arkitekto aholkulariak 2011ko maiatzaren 4ko datarekin egindako txostenean aipatzen diren balditzetara mugaturik.

Autorizar a Peio Berra Lasa, licencia de obras para la construcción de una cubrición en la parcela G del Plan Parcial de Zarkumendegi, condicionada al cumplimiento de las condiciones incluidas por el arquitecto asesor municipal en su informe de 4 de mayo de 2011.

Batzordeko kideek aho batez onartu dute.

Los miembros de la Junta proceden a la aprobación por unanimidad.

10. Informazio, galdera-erreguak

10. Información, ruegos y preguntas



Astigarragako Udala

Idazkaritza Kontu-hartzailetza • Secretaria-Intervención
idazkaritza@astigarraga.net

1. Plan Orokorrean eginiko aldaketak direla eta Higiezinaren gaineko zergako itzulpenen eskaerak aurkezten dira. Aipturiko eskaerak, aho batez, onartzen dira.
2. Zeleta enpresak igorri duen idatziari buruz jakinarazten du Alkateak. Batzordeko kideek, aho batez, erabaki dute Zeleta enpresari erantzutea esanez Plan Partzialean, Zarkumendegiko "C" partzelari buruz, zehazten duenaren arabera egingo direla jarduerak.
1. Se presentan solicitudes de devolución de IBI a realizar por las modificaciones realizadas en el Plan General. Las solicitudes de devolución del IBI, son aprobadas por unanimidad.
2. El Alcalde presenta el escrito remitido por la empresa Zeleta. Los miembros de la Junta, por unanimidad, acuerdan contestar a la empresa Zeleta señalando que las actividades en la parcela "C" de Zarkumendegi se realizarán tal y como viene especificado en el Plan Parcial.

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2011ko maiatzaren 12an

Xabin Olaizola Lasa
Idazkaria